



Model No: IMP-101SI & BU



User Manual – MP3 player with micro SD card slot

Gebruikshandleiding – MP3-speler met microSD-kaartsleuf

Benutzerhandbuch – MP3-Player mit microSD-Kartenschlitz

Manuel d'utilisation – Lecteur MP3 avec lecteur de carte micro SD

Manual de usuario – reproductor MP3 con ranura para tarjeta SD



Index

English	3
Nederlands.....	9
Deutsch	16
Français	23
Español.....	30



CAUTION:

Usage of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

This unit should not be adjusted or repaired by anyone except qualified service personnel.

PRECAUTIONS BEFORE USE**KEEP THESE INSTRUCTIONS IN MIND:**

1. Do not use this device near water.
2. Clean only with a slightly damp cloth.
3. Do not cover or block any ventilation openings. When placing the device on a shelf, leave 5 cm (2") free space around the whole device.
4. Install in accordance with the supplied user manual.
5. * Don't step on or pinch the power adaptor. Be very careful, particularly near the plugs and the cable's exit point. Do not place heavy items on the power adaptor, which may damage it. Keep the entire device out of children's reach! When playing with the power cable, they can seriously injure themselves.
6. * Unplug this device during lightning storms or when unused for a long period.
7. Keep the device away from heat sources such as radiators, heaters, stoves, candles and other heat-generating products or naked flame.
8. Avoid using the device near strong magnetic fields.
9. Electrostatic discharge can disturb normal usage of this device. If so, simply reset and restart the device following the instruction manual. During file transmission, please handle with care and operate in a static-free environment.
10. Warning! Never insert an object into the product through the vents or openings. High voltage flows through the product and inserting an object can cause electric shock and/or short circuit internal parts. For the same reason, do not spill water or liquid on the product.
11. Do not use in wet or moist areas such as bathrooms, steamy kitchens or near swimming pools.
12. Do not use this device when condensation may occur.
13. Although this device is manufactured with the utmost care and checked several times before leaving the factory, it is still possible that problems may occur, as with all electrical appliances. If you notice smoke, an excessive build-up of heat or any other unexpected phenomena, you should disconnect the plug from the main power socket immediately.
14. This device must operate on a power source as specified on the specification label. If you are not sure of the type of power supply used in your home, consult your dealer or local power company.
15. * The socket outlet must be installed near the equipment and must be easily accessible.
16. * Do not overload ac outlets or extension cords. Overloading can cause fire or electric shock.
17. * Devices with class 1 construction should be connected to a main socket outlet with a protective earthed connection.
18. * Devices with class 2 construction do not require a earthed connection.
19. Keep away from rodents. Rodents enjoy biting on power cords.
20. * Always hold the plug when pulling it out of the main supply socket. Do not pull the power cord. This can cause a short circuit.
21. Avoid placing the device on any surfaces that may be subject to vibrations or shocks.
22. To clean the device, use a soft dry cloth. Do not use solvents or petrol based fluids. To remove severe stains, you may use a damp cloth with dilute detergent.
23. The supplier is not responsible for damage or lost data caused by malfunction, misuse, modification of the device or battery replacement.
24. Do not interrupt the connection when the device is formatting or transferring files. Otherwise, data may be corrupted or lost.
25. If the unit has USB playback function, the usb memory stick should be plugged into the unit directly. Don't use an usb extension cable because it can cause interference resulting in failing of data.
26. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and make sure that no objects filled with liquids, such as vases, are placed on or near the apparatus.
27. * To completely disconnect the power input, the mains plug of the apparatus shall be disconnected from the mains, as the disconnect device is the mains plug of apparatus.
28. If the unit works with battery, Battery shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
29. Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal.
30. The apparatus can only be used in moderate extremely cold or climates warm environments should be avoided.
31. The rating label has been marked on the bottom or back panel of the apparatus.
32. This device is not intended for use by people (including children) with physical, sensory or mental disabilities, or a lack of experience and knowledge, unless they're under supervision or have received instructions about the correct use of the device by the person who is responsible for their safety.
33. This product is intended for non professional use only and not for commercial or industrial use.
34. Make sure the unit is adjusted to a stable position. Damage caused by using this product in an unstable position or by failure to follow any other warning or precaution contained within this user manual will not be covered by warranty.



35. Never remove the casing of this apparatus.
36. Never place this apparatus on other electrical equipment.
37. Do not use or store this product in a place where it is subject to direct sunlight, heat, excessive dust or vibration.
38. Do not allow children access to plastic bags.
39. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
40. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as the power supply cord or the plug, when liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, when the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
41. * Do not use a damaged power cord or plug or a loose outlet. Doing so may result in fire or electric shock.
42. Prolonged exposure to loud sounds from personal music players may lead to temporary or permanent hearing loss.

INSTALLATION

- Unpack all parts and remove protective material.
- * Do not connect the unit to the mains before checking the mains voltage and before all other connections have been made.

* Those instruction are related only to products using power cable or AC power adaptor.



WARNING: When participating in the traffic listening to a personal music player can make the listener less aware of potential dangers such as approaching cars.

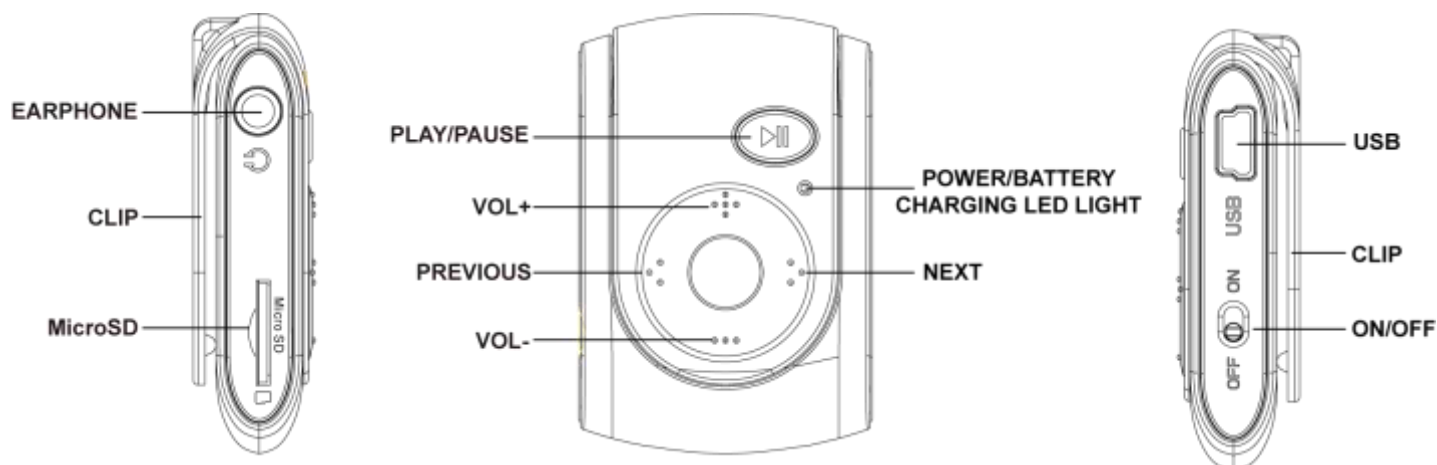


WARNING: To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.



GETTING TO KNOW THE PLAYER

Appearance and Controls



EN	EN
EARPHONE	EARPHONE
CLIP	CLIP
MicroSD	MicroSD
PLAY/PAUSE	PLAY/PAUSE
VOL+	VOL+
PREVIOUS	PREVIOUS
VOL-	VOL-
POWER/BATTERY CHARGING LED LIGHT	POWER/BATTERY CHARGING LED LIGHT
NEXT	NEXT
USB	USB
CLIP	CLIP
ON/OFF	ON/OFF

Button	Description
PLAY/PAUSE	- Short press: Play/Pause - Press and hold: Turn ON/OFF - When volume achieve a certain level, it will have 'Bee...' warning sound, then press this button to cancel the volume limit.
VOL+	- Short press: increase volume - Press and hold: Turn on Shuffle function
VOL-	- Short press: decrease volume - Press and hold: Turn off Shuffle function
PREVIOUS	- Short press: last track - Press and hold: Fast backward
NEXT	- Short press: next track - Press and hold: fast forward

LED Indication

Status	LED Indication
Power Off	LED Off
Power On	Blue LED On
Play	Sequential mode: Blue LED Flashing slowly, Shuffle mode: Red LED Flashing slowly,
Pause	Sequential mode: Blue LED On steadily, Shuffle mode: Red LED On steadily,
Low Power	During sequential mode: Blue LED Flashing quickly, During shuffle mode: Red LED Flashing quickly,
Battery Recharging	Red LED Flashing slowly
Full Power	Red LED On Steadily

BASIC FUNCTIONS

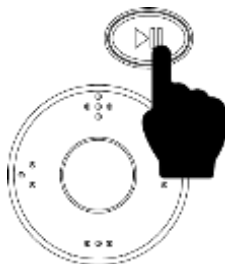
- **Power ON/OFF**

Slide the power switch to the “ON” position, blue LED will be on steadily for 5 seconds, then the blue LED flashes and player works automatically. To turn off the player, press and hold the Play button for 3 seconds. To turn on the player, press and hold the Play button for 3 seconds again.



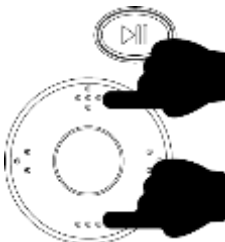
- **Music Play**

Press the Play button to start playing, press it again to pause.



- **Volume+/Volume-**

Press the “+” or “-” button to turn up or down the volume during a song.

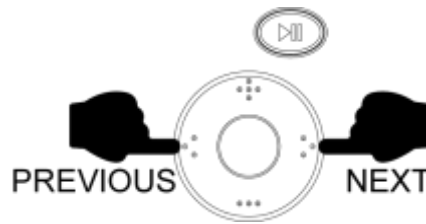


- **Shuffle ON/Shuffle OFF**

Press and hold the “+” or “-” button to turn on or off the shuffle play function.

- **Previous Last/Next Song**

Press the “PREVIOUS” button to select the previous song, press the “Next” button to select the next song.



EN	EN
PREVIOUS	PREVIOUS
NEXT	NEXT

- **Rewind/Fast Forward**

During play mode, press and hold the “Previous” or “Next” button to rewind or fast forward.

- **Storing music to MP3 player**

- Connect MP3 Player to PC with USB cable connected to the micro USB plug
- Click “My Computer” to find “Removable Disk” drive
- Drag MP3 or WMA songs from the music folder to your MP3 player (Removable Disk).

INSTALLATION

1) Windows installation

For these operating systems, no driver is required because Windows has a built-in driver that will support your unit. Simply plug your device into the USB port and the computer will recognize the player. Next you will see a “Removable Disk” drive in My Computer.

2) Linux/MAC installation

No driver is required for these operating systems. Simply plug the device into the USB port and the system will automatically find it.



Specification

Dimension	48.6mm (L) x 32.4mm (W) x 13.5mm with clip (H)	
Weight	Around 13.0g	
PC connection	USB 2.0 (High Speed)	
Earphone Impedance	32 Ohm	
Internal Memory	No	
Memory Card Slot	Micro SD Card (support up to 32GB and possible for 64GB)	
Battery	Lithium 3.7V, 75mAh	
	Max. Play Time: 5 ~ 5.5 hours	
Power Source	USB Charger Output: 5V-500mA	
Audio	Earphone Output	10mW x 2 at 32 Ohm
	Frequency Responses	100Hz to 20000Hz
	SNR	> 80dB
Music Format	MP3, WMA	32Kbps – 320kbps
Operating System	Window 2000/XP/Vista/Win7, Mac 9.2 or Higher	

Guarantee

ICES offers service and warranty in accordance to European law, which means that in case of repairs (both during and after the warranty period) you should contact your local dealer.

Important note: It is not possible to send products that need repairs to Lenco directly.

Important note: If this unit is opened or accessed by a non-official service center in any way, the warranty expires. This device is not suitable for professional use. In case of professional use, all warranty obligations of the manufacturer will be voided.

Disclaimer

Updates to Firmware and/or hardware components are made regularly. Therefore, some of the instruction, specifications and pictures in this documentation may differ slightly from your particular situation. All items described in this guide for illustration purposes only and may not apply to particular situation. No legal right or entitlements may be obtained from the description made in this manual.

Disposal of the Old Device



This symbol indicates that the relevant electrical product or battery should not be disposed of as general household waste in Europe. To ensure the correct waste treatment of the product and battery, please dispose them in accordance to any applicable local laws of requirement for disposal of electrical equipment or batteries. In so doing, you will help to conserve natural resources and improve standards of environmental protection in treatment and disposal of electrical waste (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive).

CE Marking



Products with the CE marking comply with the EMC Directive (2014/30/EU) and the Low Voltage Directive (2014/35/EU) issued by the Commission of the European Community. Hereby, Lenco Benelux BV, Thermiekstraat 1a, 6361 HB Nuth, The Netherlands, declares that this product is in compliance with the essential requirements. The declaration of conformity may be consulted at techdoc@lenco.com

Service

For more information and helpdesk support, please visit www.ices-electronics.com
Lenco Benelux BV, Thermiekstraat 1a, 6361 HB Nuth, The Netherlands.

LET OP:

Gebruik van bedieningen of afstellingen of uitvoer van procedures anders dan gespecificeerd in deze documentatie kan leiden tot blootstelling aan schadelijke straling.

Dit apparaat dient uitsluitend te worden aangepast of gerepareerd door gekwalificeerd onderhoudspersoneel.

VOORZORGSMATREGELEN VOOR GEBRUIK**ONTHOUD DE VOLGENDE INSTRUCTIES:**

1. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.
2. Reinig het uitsluitend met een licht vochtige doek.
3. Bedek of blokkeer de ventilatie-openingen niet. Wanneer u het apparaat op een schap plaatst, dient u 5 cm (2") vrije ruimte rondom het gehele apparaat te behouden.
4. Installeer het product volgens de meegeleverde gebruikershandleiding.
5. *Nooit op de stroomadapter stappen of deze indrukken. Wees voornamelijk voorzichtig in de buurt van de stekkers en het punt waar de kabel uit het apparaat komt. Plaats geen zware voorwerpen op de stroomadapter, om beschadiging ervan te voorkomen. Houd het gehele apparaat buiten bereik van kinderen! Wanneer kinderen met de voedingskabel spelen, kunnen zij ernstig letsel oplopen.
6. *Haal de stekker uit het stopcontact tijdens onweer of wanneer u deze langere tijd niet gebruikt.
7. Houd het apparaat uit de buurt van hittebronnen, zoals radiatoren, verwarmingen, kachels, kaarsen en andere hittegenererende producten of naakte vlam.
8. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van krachtige magnetische velden.
9. Elektrostatische ontlading kan normaal gebruik van dit apparaat verstoren. U hoeft het apparaat in dit geval slechts te resetten en opnieuw op te starten volgens de gebruikershandleiding. Wees voorzichtig tijdens bestandsoverdracht en doe dat in een omgeving zonder statische verstoringen.
10. Waarschuwing! Steek nooit een voorwerp via de ventilatie- of andere openingen in het product. Er is hoogspanning in het product aanwezig en als u er een object insteekt, kan dat een elektrische schok veroorzaken en/of kortsluiting in de interne onderdelen. Mors om dezelfde reden geen water of vloeistof op het product.
11. Gebruik het toestel niet in vochtige ruimtes, zoals badkamers, stomende keukens of in de buurt van zwembaden.
12. Gebruik dit apparaat niet wanneer condensatie kan optreden.
13. Alhoewel dit apparaat met grote zorg gefabriceerd en verschillende keren geïnspecteerd is voordat het de fabriek verlaat, is het nog steeds mogelijk dat er problemen optreden, zoals met alle elektrische apparaten. Als u rook, een overmatige hitteontwikkeling of enig ander onverwacht verschijnsel opmerkt, moet u onmiddellijk de stekker van het netsnoer uit het stopcontact halen.
14. Dit apparaat moet aangedreven worden door een voedingsbron, zoals aangegeven op het specificatieplaatje. Als u twijfelt over het type voeding dat gebruikt wordt in uw huis, raadpleeg dan a.u.b. uw dealer of plaatselijk energiebedrijf.
15. *Het stopcontact moet in de buurt van de apparatuur zijn geïnstalleerd en eenvoudig te bereiken zijn.
16. *Overbelast stopcontacten of verlengsnoeren niet. Overbelasting kan brand of een elektrische schok veroorzaken.
17. *Apparaten met een Klasse 1 structuur dienen te worden aangesloten op een stopcontact met een beschermende aardverbinding.
18. *Apparaten met een Klasse 2 structuur vereisen geen aardverbinding.
19. Houd ze uit de buurt van knaagdieren. Knaagdieren knauwen graag aan voedingskabels.
20. *Houd altijd de stekker vast wanneer u deze uit het stopcontact trekt. Trek nooit aan de voedingskabel. Dit kan tot een kortsluiting leiden.
21. Vermijd om het toestel te plaatsen op een ondergrond die blootgesteld kan worden aan trillingen of schokken.
22. Gebruik een zacht, droog doekje om het apparaat te reinigen. Gebruik geen oplosmiddelen of op benzine gebaseerde vloeistoffen. U kunt een vochtig doekje met verdund schoonmaakmiddel gebruiken om hardnekkige vlekken te verwijderen.
23. De leverancier is niet verantwoordelijk voor schade of verloren gegevens veroorzaakt door storing, misbruik, modificatie van het apparaat of batterijvervanging.
24. Onderbreek nooit de verbinding wanneer het apparaat formatteert of bestanden overdraagt. De gegevens kunnen anders corrupt of verloren raken.
25. Indien het apparaat een USB-afspeelfunctie heeft, moet de USB-geheugenstick rechtstreeks op het apparaat worden aangesloten. Gebruik geen USB-verlengkabel, omdat die kan leiden tot storingen met foutieve gegevens als gevolg.
26. Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan druppels of spatten en zorg ervoor dat er geen met vloeistof gevulde voorwerpen, zoals vazen, op of nabij het apparaat zijn geplaatst.
27. *Om de verbinding met de stroomaansluiting volledig te verbreken, moet de stekker van het apparaat uit het stopcontact worden gehaald, omdat de stekker van het apparaat de hoofdschakelaar is.
28. Indien het apparaat op batterijen kan werken, dan mogen de batterijen niet aan overmatige hitte, zoals zonlicht, open vuur e.d. worden blootgesteld.
29. Aandacht voor het milieu is nodig bij het verwijderen van de batterijen.

30. Het apparaat kan alleen worden gebruikt in gematigde klimaten. Extreem koude of warme omgevingen moeten worden vermeden.
31. Het nominale specificatielabel is te vinden op het paneel aan de onder- of achterkant van het apparaat.
32. Dit apparaat is niet bestemd voor gebruik door mensen (inclusief kinderen) met fysieke, zintuiglijke of geestelijke gebreken of gebrek aan kennis en ervaring, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben over het juiste gebruik van het apparaat hebben gekregen van de persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
33. Dit product is alleen voor niet-professioneel gebruik bedoeld en niet voor commercieel of industrieel gebruik.
34. Verzeker u ervan dat het apparaat in een stabiele positie staat opgesteld. Schade, veroorzaakt door het gebruik van dit product in een onstabiele positie, of door het niet naleven van waarschuwingen of voorzorgsmaatregelen genoemd in deze handleiding, valt niet onder de garantie.
35. Verwijder nooit de behuizing van dit apparaat.
36. Plaats dit apparaat nooit op andere elektrische apparatuur.
37. Dit product niet gebruiken of opslaan op plaatsen waar het wordt blootgesteld aan direct zonlicht, hitte, buitensporig veel stof of trillingen.
38. Geef kinderen geen gelegenheid in aanraking met plastic zakken te komen.
39. Gebruik uitsluitend uitbreidingen/accessoires gespecificeerd door de fabrikant.
40. Laat alle reparaties over aan gekwalificeerd onderhoudspersoneel. Onderhoud is vereist als het toestel hoe dan ook is beschadigd, zoals bijvoorbeeld het netsnoer of de stekker, wanneer er vloeistof of een voorwerp in het apparaat is terechtgekomen, wanneer het apparaat is blootgesteld aan regen of vocht, als het niet normaal werkt of is gevallen.
41. *Gebruik nooit een beschadigde voedingskabel of stekker of een los stopcontact. Dit vormt namelijk een risico op brand of elektrische schokken.
42. Langdurige blootstelling aan luid geluid van persoonlijke muziekspelers kan leiden tot tijdelijke of permanente gehoorbeschadiging.

INSTALLATIE

- Pak alle onderdelen uit en verwijder de beschermende materialen.
- *Sluit het apparaat niet aan op het stopcontact, voordat u de netspanning hebt gecontroleerd en voordat alle andere aansluitingen zijn gemaakt.

* deze instructies zijn enkel van toepassing voor producten met een voedingskabel of een AC voedingsadapter.



WAARSCHUWING: Wanneer u zich op de straat bevindt, kan het gebruik van een persoonlijke muziekspeler de luisteraar afleiden van de potentiële gevaren, zoals naderende auto's.

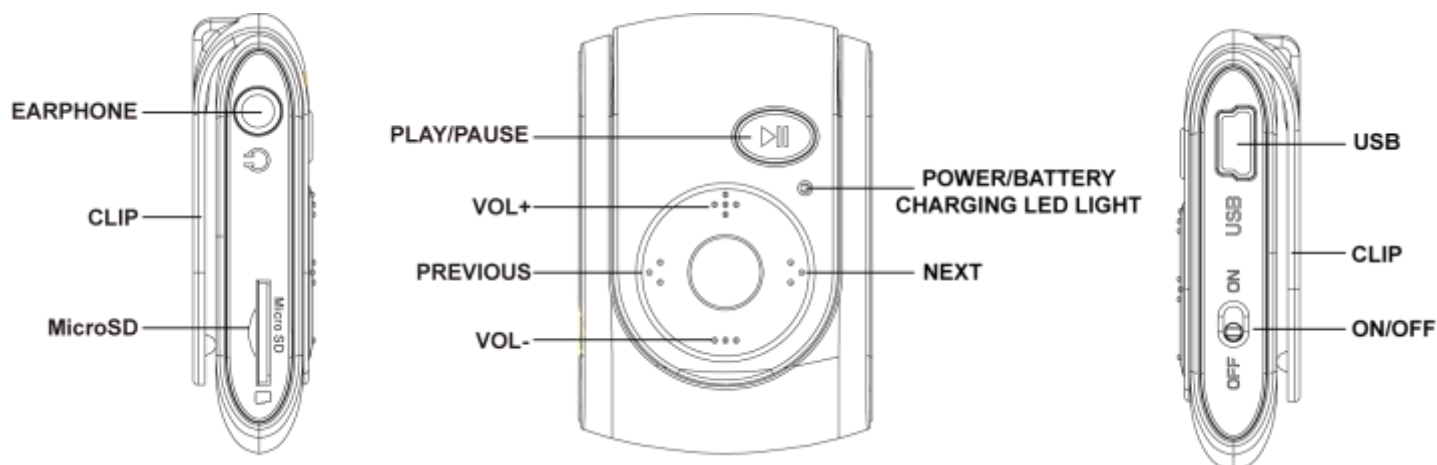


WAARSCHUWING: Luister nooit voor lange tijd op hoge volumeniveaus, om mogelijke gehoorbeschadiging te voorkomen.



BESCHRIJVING VAN DE SPELER

Uiterlijk en bedieningen



EN	NL
EARPHONE	OORTELEFOON
CLIP	KLEM
MicroSD	MicroSD
PLAY/PAUSE	AFSPELEN/PAUZE
VOL+	VOL+
PREVIOUS	VORIGE
VOL-	VOL-
POWER/BATTERY CHARGING LED LIGHT	LED-LAMPJE AAN/UIT/BATTERIJ OPLADEN
NEXT	VOLGENDE
USB	USB
CLIP	KLEM
ON/OFF	AAN/UIT

Toets	Omschrijving
AFSPELEN/PAUZE	- Kort indrukken: Afspelen/Pauze - Ingedrukt houden: AAN/UIT schakelen - Wanneer het volume een bepaald niveau bereikt, dan zal er een 'Bee...' waarschuwingstoon klinken. Druk vervolgens op deze toets om de volumelimiet te annuleren.
VOL+	- Kort indrukken: volume verhogen - Ingedrukt houden: De willekeurige afspeelfunctie inschakelen
VOL-	- Kort indrukken: volume verlagen - Ingedrukt houden: De willekeurige afspeelfunctie uitschakelen
VORIGE	- Kort indrukken: vorige track - Ingedrukt houden: Terugspoelen
VOLGENDE	- Kort indrukken: volgende track - Ingedrukt houden: vooruitspoelen

LED-indicatie

Status	LED-indicatie
Uitschakelen	LED uit
Inschakelen	Blauwe LED aan
Afspelen	Herhaalmodus: Blauwe LED knippert traag, Willekeurige afspeelmodus: Rode LED knippert traag,
Pauze	Herhaalmodus: Blauwe LED constant aan, Willekeurige afspeelmodus: Rode LED constant aan,
Laag vermogen	In herhaalmodus: Blauwe LED knippert snel, In willekeurige afspeelmodus: Rode LED knippert snel,
Batterij wordt opgeladen	Rode LED knippert traag
Batterij vol	Rode LED constant aan

ALGEMENE FUNCTIES

- **AAN/UIT schakelen**

Schuif de aan-/uitschakelaar naar de stand "ON", de blauwe LED zal 5 seconden constant blijven branden, de blauwe LED begint vervolgens te knipperen en de speler begint automatisch te werken. Houd de Afspeeltoets 3 seconden ingedrukt om de speler uit te schakelen. Houd de Afspeeltoets nogmaals 3 seconden ingedrukt om de speler in te schakelen.



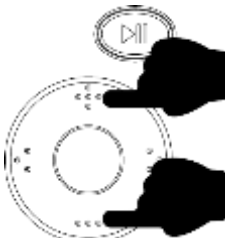
- **Muziek afspelen**

Druk op de Afspeeltoets om het afspelen te starten en druk nogmaals in om te pauzeren.



- **Volume+/Volume-**

Druk op de toets "+" of "-" om het volume tijdens het afspelen te verhogen of verlagen.

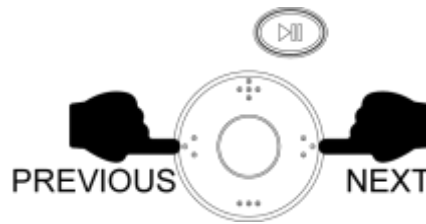


- **Willekeurige afspeelmodus AAN/UIT**

Houd de toets “+” of “-” ingedrukt om de willekeurige afspeelfunctie in of uit te schakelen.

- **Vorige/volgende track**

Druk op de toets "Vorige" om de vorige track te selecteren en druk op de toets "Volgende" om de volgende track te selecteren.



EN	NL
PREVIOUS	VORIGE
NEXT	VOLGENDE

- **Terugspoelen/vooruitspoelen**

Houd in afspeelmodus de toets "Vorige" of "Volgende" ingedrukt om terug of vooruit te spoelen.

- **Muziek opslaan op de MP3-speler**

- Sluit de MP3-speler aan op uw pc met de meegeleverde USB-kabel met microUSB-stekker
- Klik op “Mijn computer” om naar de drive “Verwisselbare schijf” te zoeken
- Sleep MP3- of WMA-tracks vanuit de muziekfolder naar uw MP3-speler (verwisselbare schijf).

INSTALLATIE

1) Installatie op Windows

Er is voor deze besturingssystemen geen driver vereist, omdat Windows een ingebouwde driver heeft die uw apparaat zal ondersteunen. U hoeft uw apparaat slechts aan te sluiten op de USB-poort en de computer zal de speler herkennen. U zult vervolgens een "Verwisselbare schijf" zien in "Mijn computer".

2) Installatie op Linux/MAC

Er is voor deze besturingssystemen geen driver vereist. U hoeft uw apparaat slechts aan te sluiten op de USB-poort en de computer zal de speler automatisch vinden.



Specificaties

Afmetingen	48,6mm (L) x 32,4mm (B) x 13,5mm met klem (H)	
Gewicht	Ca. 13,0g	
PC-aansluiting	USB 2.0 (High-speed)	
Oortelefoonimpedantie	32 Ohm	
Intern geheugen	Nee	
Geheugenkaartslot	MicroSD-kaart (ondersteunt tot op 32GB en mogelijk 64GB)	
Accu	Lithium 3,7V, 75mAh	
	Max. speelduur: 5 tot 5,5 uur	
Voedingsbron	USB-laaduitgang: 5V-500mA	
Audio	Oortelefoonuitgang	10mW x 2 op 32 Ohm
	Frequentiebereik	100Hz tot 20000Hz
	Signaal/ruisverhouding	> 80dB
Muziekformaat	MP3, WMA	32Kbps – 320kbps
Besturingssysteem	Windows 2000/XP/Vista/Win7, Mac 9.2 of hoger	

Garantie

ICES biedt service en garantie aan overeenkomstig met de Europese wetgeving. Dit houdt in dat in het geval van reparaties (zowel tijdens en na de garantieperiode), u uw lokale handelaar moet contacteren.

Belangrijke opmerking: het is niet mogelijk om producten die moeten worden gerepareerd rechtstreeks naar Lenco te sturen.

Belangrijke opmerking: De garantie verloopt als een onofficieel servicecenter het apparaat op wat voor manier dan ook heeft geopend, of er toegang toe heeft gekregen.

Het apparaat is niet geschikt voor professioneel gebruik. In het geval van professioneel gebruik worden alle garantieverplichtingen van de fabrikant nietig verklaard.

Disclaimer

Er worden regelmatig updates in de firmware en/of hardwarecomponenten gemaakt. Daardoor kunnen gedeelten van de instructie, de specificaties en afbeeldingen in deze documentatie enigszins verschillen van uw eigen situatie. Alle onderwerpen die staan beschreven in deze handleiding zijn bedoeld als illustratie en zijn niet van toepassing op specifieke situaties. Aan de beschrijving in dit document kunnen geen rechten worden ontleend.

CE-markering



Producten met een CE keurmerk houden zich aan de EMC richtlijn (2014/30/EU) en de Richtlijn voor Lage Voltage (2014/35/EU) uitgegeven door de Europese Commissie.

Hierbij verklaart Lenco Benelux BV, Thermiekstraat 1a, 6361 HB Nuth, Nederland, dat dit product voldoet aan de essentiële eisen.

De conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op techdoc@lenco.com

Afvoer van het oude apparaat



Dit symbool geeft aan dat het betreffende elektrische product of de accu/batterij niet mag worden verwijderd als algemeen huishoudelijk afval in Europa. Zorg voor een juiste afvalverwerking door het product en de accu/batterij in overeenstemming met alle van toepassing zijnde lokale wetten voor het verwijderen van elektrische apparatuur of accu's/batterijen te verwijderen. Als u dit doet, helpt u de natuurlijke hulpbronnen te behouden en de standaard van milieubescherming te verbeteren bij de behandeling en verwijdering van elektrisch afval (Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur).

Service

Bezoek voor meer informatie en helpdeskondersteuning www.ices-electronics.com

Lenco Benelux BV, Thermiekstraat 1a, 6361 HB, Nuth, Nederland.



ACHTUNG:

Die zweckentfremdete Bedienung, Benutzung oder Einstellung der Prozeduren kann zu gefährlichen Unfällen durch Strahlen führen.

Dieses Gerät darf außer von qualifizierten Fachleuten von niemand anderem repariert oder eingestellt werden.

VORSICHTSMASSNAHMEN VOR DER BENUTZUNG**BEFOLGEN SIE IMMER FOLGENDE ANWEISUNGEN:**

1. Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
2. Benutzen Sie zur Reinigung ein nur leicht befeuchtetes Tuch.
3. Blockieren Sie keine Lüftungsöffnungen. Wenn Sie das Gerät auf ein Regal stellen, lassen Sie um das gesamte Gerät 5 cm (2") freien Platz.
4. Stellen Sie das Gerät entsprechend den Anweisungen der mitgelieferten Bedienungsanleitung auf.
5. *Treten Sie nicht auf das Netzteil und klemmen Sie es auch nicht ein. Seien Sie im näheren Bereich des Steckers und der Herausführungen des Kabels besonders vorsichtig. Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Netzteil, weil es dadurch beschädigt werden könnte. Halten Sie das gesamte Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern! Durch Spielen mit dem Netzkabel können sie sich ernsthafte Verletzungen zuziehen.
6. *Trennen Sie das Gerät während eines Gewitters oder bei längerer Nichtbenutzung vom Netz.
7. Halten Sie das Gerät von Hitzequellen wie Radiatoren, Heizern, Öfen, Kerzen oder anderen hitzeerzeugenden Produkten oder offenen Flammen fern.
8. Meiden Sie bei der Nutzung des Produkts die Nähe starker Magnetfelder.
9. Elektrostatische Entladungen können die normale Verwendung von diesem Gerät stören. Sollte dies geschehen, führen Sie einfach einen Reset aus und starten Sie dann das Gerät entsprechend den Anweisungen dieser Bedienungsanleitung neu. Gehen Sie besonders bei Datenübertragungen mit dem Gerät vorsichtig um und führen Sie diese nur in einer antielektrostatischen Umgebung aus.
10. Warnung! Niemals Gegenstände durch die Lüftungsschlitze oder Öffnungen in das Gerät stecken. Im Gerät sind hohe Spannungen vorhanden und das Einführen von Gegenständen kann zu Stromschlag bzw. zu Kurzschlüssen der internen Teile führen. Aus dem gleichen Grund kein Wasser oder Flüssigkeiten in das Gerät geben.
11. Benutzen Sie das Gerät nicht in nasser oder feuchter Umgebung wie Bad, Dampfküche oder in der Nähe von Schwimmbecken.
12. Benutzen Sie das Gerät nicht bei Kondensationsgefahr.
13. Obwohl dieses Gerät unter größter Sorgfalt und vor Auslieferung mehrmals überprüft wurde, können trotzdem wie bei jedem anderen elektrischen Gerät auch Probleme auftauchen. Trennen Sie das Gerät im Falle einer Rauchentwicklung, starker Hitzeentwicklung oder jeden anderen unnatürlichen Erscheinung sofort vom Netz.
14. Dieses Gerät ist durch eine Stromquelle wie auf dem Typenschild angegeben zu betreiben. Halten Sie bei Unsicherheiten über die Art Ihrer Stromversorgung in Ihrer Wohnung Rücksprache mit Ihrem Händler oder Ihrer Stromzuliefererfirma.
15. *Die Wandsteckdose muss sich in der Nähe des Geräts befinden und einfach zu erreichen sein.
16. *Steckdosen und Verlängerungsleitungen nicht überlasten. Eine Überlastung kann zu Brandgefahr bzw. Stromschlägen führen.
17. *Geräte der Schutzklasse 1 sind an eine Netzsteckdose mit Schutzleiter anzuschließen.
18. *Geräte der Schutzklasse 2 benötigen keinen Schutzleiteranschluss.
19. Halten Sie Nagetiere vom Gerät fern. Nagetiere lieben es, am Netzkabel zu nagen.
20. *Halten Sie den Netzstecker in der Hand, wenn Sie ihn aus der Netzsteckdose ziehen. Ziehen Sie ihn nicht durch Zerren am Kabel heraus. Das kann zu einem Kurzschluss führen.
21. Vermeiden Sie es, das Gerät auf Oberflächen aufzustellen, die zu Schwingungen oder Stoß neigen.
22. Verwenden Sie einen trockenen, sauberen Lappen für die Reinigung. Benutzen Sie niemals Lösungsmittel oder Flüssigkeiten auf Ölbasis. Benutzen Sie zum Entfernen hartnäckiger Flecken ein feuchtes Tuch mit mildem Reinigungsmittel.
23. Der Hersteller haftet nicht für Schäden oder Verluste durch Fehlfunktion, Zweckentfremdung oder Modifikation des Geräts oder durch Wechseln der Batterien.
24. Unterbrechen Sie die Verbindung nicht während einer Formatierung oder einer Datenübertragung. Bei Unterbrechung drohen Datenverlust und Datenbeschädigung.
25. Wenn das Gerät eine USB-Wiedergabefunktion besitzt, dann stecken Sie den USB-Stick direkt in das Gerät. Verwenden Sie kein USB-Verlängerungskabel, weil die erhöhte Störanfälligkeit zu Datenverlust führen könnte.
26. Das Gerät darf weder Tropf- noch Spritzwasser ausgesetzt werden und es dürfen keine mit Flüssigkeit gefüllten Behälter wie z.B. Vasen auf das Gerät oder in der Nähe des Gerätes gestellt werden.
27. *Um das Gerät vollständig vom Netz zu trennen, muss der Netzstecker des Gerätes vom Stromnetz getrennt werden, wobei die zu trennende Einheit den Netzstecker des Gerätes bezeichnet.
28. Wenn das Gerät über Batterien betrieben wird, dann sind diese vor übermäßiger Wärme wie Sonneneinstrahlung, Feuer oder ähnlichem zu schützen.
29. Bei der Batterieentsorgung sind die Entsorgungsvorschriften einzuhalten.



30. Das Gerät kann nur bei moderaten Temperaturen verwendet werden. Eine Nutzung in extrem kalten oder heißen Umgebungen sollte vermieden werden.
31. Das Typenschild befindet sich an der Unter- oder Rückseite des Gerätes.
32. Dieses Gerät ist nicht zur Benutzung durch Personen (auch Kinder) mit physischen, sensorischen oder mentalen Beeinträchtigungen oder ohne ausreichender Erfahrung vorgesehen, es sei denn, sie werden durch eine verantwortliche Person beaufsichtigt oder wurden in die ordnungsgemäße Bedienung des Gerätes durch eine für ihre Sicherheit verantwortlichen Person eingewiesen.
33. Dieses Produkt ist nur für den nicht-professionellen Gebrauch und nicht für gewerbliche oder industrielle Zwecke bestimmt.
34. Stellen Sie sicher, dass das Gerät in einer stabilen Position aufgestellt ist. Schäden, die durch Verwendung dieses Produkts in einer instabilen Position oder durch Nichtbeachtung der anderen in diesem Handbuch enthaltener Warnungen und Vorwarnung entstehen, werden nicht durch die Garantie abgedeckt.
35. Entfernen Sie niemals das Gehäuse dieses Geräts.
36. Stellen Sie dieses Gerät niemals auf andere elektrische Geräte.
37. Verwenden oder bewahren Sie dieses Produkt nicht an Orten auf, in denen es direkter Sonneneinstrahlung, Hitze, übermäßigem Staub oder Vibration ausgesetzt ist.
38. Ermöglichen Sie Kindern nicht den Zugriff auf Plastiktüten.
39. Benutzen Sie nur vom Hersteller empfohlene Erweiterungen/Zubehörteile.
40. Sprechen Sie alle Eingriffe mit qualifiziertem Fachpersonal ab. Eingriffe werden notwendig, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde, beispielsweise am Netzkabel oder am Netzstecker oder wenn Flüssigkeit in das Gerät gelangt ist bzw. Gegenstände in das Gerät gefallen sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, es heruntergefallen ist oder nicht ordnungsgemäß funktioniert.
41. *Verwenden Sie weder ein beschädigtes Netzkabel noch einen beschädigten Stecker oder eine lockere Steckdose. Es besteht Brand- und Stromschlaggefahr.
42. Längeres Hören lauter Töne aus einem Musikgerät kann zum zeitweiligen oder permanenten Hörverlust führen.

AUFBAU

- Packen Sie alle Teile aus und entfernen Sie danach die Schutzmaterialien.
- *Schließen Sie das Gerät nicht eher an das Netz an, bevor Sie die Netzspannung überprüft haben und alle anderen notwendigen Verbindungen hergestellt sind.

* Diese Anleitung gilt nur für Produkte, die über ein Netzkabel oder einen Netzadapter verfügen.



WARNUNG: Bei der Teilnahme am Straßenverkehr kann das Hören von Musik über ein Musikgerät von möglichen Gefahren, wie sich annähernden Fahrzeugen, ablenken.

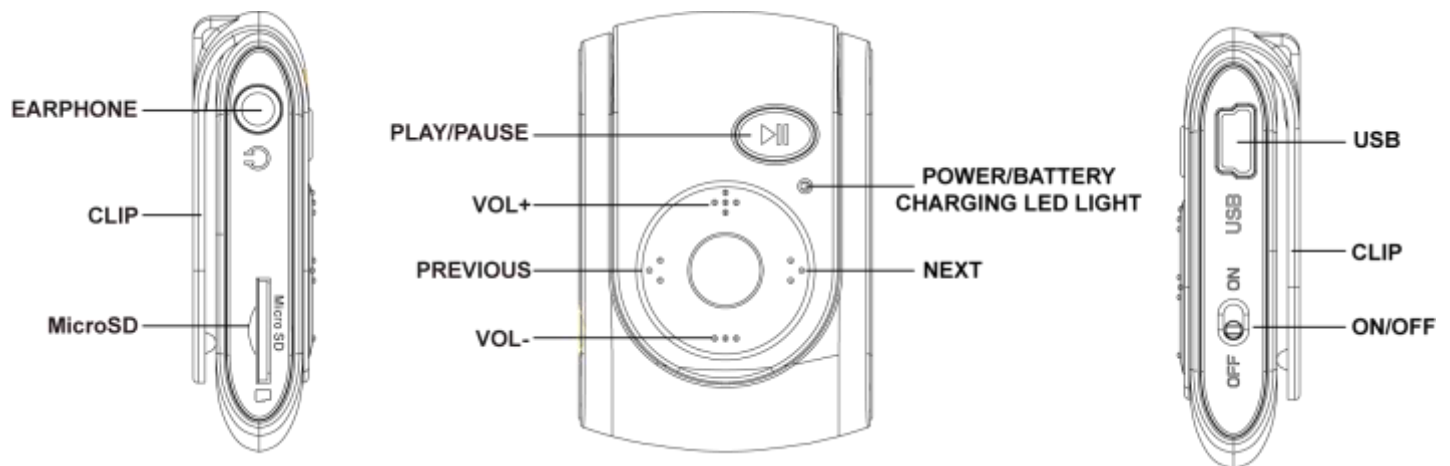


WARNUNG: Hören Sie nicht für längere Zeit mit einem hohen Lautstärkepegel, um dauerhaften Hörschäden vorzubeugen.



KENNENLERNEN DES PLAYERS

Erscheinungsbild und Bedienelemente



EN	DE
EARPHONE	KOPFHÖRER
CLIP	CLIP
MicroSD	microSD
PLAY/PAUSE	WIEDERGABE/PAUSE
VOL+	VOL+
PREVIOUS	ZURÜCK
VOL-	VOL-
POWER/BATTERY CHARGING LED LIGHT	LED-ANZEIGE FÜR BETRIEB/AUFLADEN DES AKKUS
NEXT	Weiter
USB	USB
CLIP	CLIP
ON/OFF	EIN/AUS

Taste	Beschreibung
WIEDERGABE/PAUSE	- Kurz drücken: Wiedergabe/Pause - Gedrückt halten: EIN-/AUS-Schalten - Wenn die Lautstärke ein bestimmtes Niveau erreicht, ertönt ein Warnton. Drücken Sie anschließend diese Taste, um den Lautstärkebegrenzer zu deaktivieren.
VOL+	- Kurz drücken: Lautstärke erhöhen - Gedrückt halten: Aktiviert die Funktion „Zufallswiedergabe“.
VOL-	- Kurz drücken: Lautstärke verringern - Gedrückt halten: Deaktiviert die Funktion „Zufallswiedergabe“.
ZURÜCK	- Kurz drücken: voriger Titel - Gedrückt halten: Schneller Rücklauf
WEITER	- Kurz drücken: nächster Titel - Gedrückt halten: Schnelles Vorspulen

LED-Anzeige

Status	LED-Anzeige
Abschalten	Die blaue LED leuchtet nicht.
Einschalten	Die blaue LED leuchtet.
Wiedergabe	Sequentieller Modus: Die blaue LED blinkt langsam. Zufallsmodus: Die rote LED blinkt langsam.
Pause	Sequentieller Modus: Die blaue LED leuchtet dauerhaft. Zufallsmodus: Die rote LED leuchtet dauerhaft.
Niedriger Akkustand	Im sequentiellen Modus: Die blaue LED blinkt schnell. Im Zufallsmodus: Die rote LED blinkt schnell.
Akku wird aufgeladen	Die rote LED blinkt langsam.
Akku ist voll aufgeladen	Die rote LED leuchtet dauerhaft.

GRUNDFUNKTIONEN

- **EIN-/AUS-Schalten**

Schieben Sie den EIN-/AUS-Schalter in die Stellung „EIN“. Die blaue LED leuchtet 5 Sekunden lang auf. Anschließend blinkt sie und der Player nimmt automatisch den Betrieb auf. Halten Sie zum Ausschalten des Players die Wiedergabetaste 3 Sekunden lang gedrückt. Halten Sie zum Einschalten des Players die Wiedergabetaste erneut 3 Sekunden lang gedrückt.



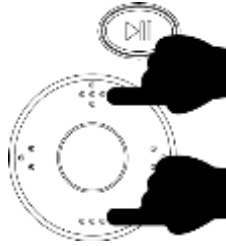
- **Musikwiedergabe**

Drücken Sie die Wiedergabetaste zum Starten der Wiedergabe. Drücken Sie die Taste erneut, um die Wiedergabe vorübergehend anzuhalten.



- **Lautstärke erhöhen/verringern**

Drücken Sie die Taste „+“ oder „-“, um während der Wiedergabe die Lautstärke eines Titels zu erhöhen bzw. zu verringern.

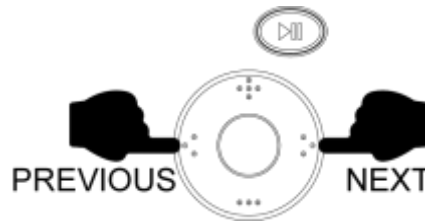


- **Zufallswiedergabe ein/aus**

Halten Sie die Taste „+“ oder „-“ zum Ein- oder Ausschalten der Zufallswiedergabe gedrückt.

- **Voriger/nächster Titel**

Wählen Sie mit der Taste „ZURÜCK“ den vorigen Titel und mit der Taste „WEITER“ den nächsten Titel aus.



EN	DE
PREVIOUS	ZURÜCK
NEXT	WEITER

- **Schneller Vor-/Rücklauf**

Halten Sie während der Wiedergabe die Taste „ZURÜCK“ oder „WEITER“ gedrückt, um schnell zurück- bzw. vorzuspulen.

- **Speichern von Musik auf dem MP3-Player**

- Schließen Sie das USB-Kabel an die Micro-USB-Buchse des MP3-Players und an einen PC an.
- Klicken Sie auf „Arbeitsplatz“, um nach einem „Wechseldatenträger“ zu suchen.
- Ziehen Sie MP3- oder WMA-Musikdateien aus dem Musikordner auf Ihren MP3-Player (Wechseldatenträger).

AUFBAU

1) Installation unter Windows

Für dieses Betriebssystem sind keine Treiber erforderlich, da Windows bereits über einen integrierten Treiber verfügt, der Ihr Gerät unterstützt. Schließen Sie Ihr Gerät einfach an den USB-Port an und der Player wird vom Computer erkannt. Anschließend wird unter Arbeitsplatz ein „Wechseldatenträger“ angezeigt.



2) Installation unter Linux/Mac

Für diese Betriebssysteme sind keine Treiber erforderlich. Schließen Sie Ihr Gerät einfach an den USB-Port an und es wird vom System automatisch erkannt.

Technische Daten

Abmessungen	48,6 mm x 32,4 mm x 13,5 mm (L x B x H) mit Clip	
Gewicht	ca.13,0 g	
PC-Verbindung	USB 2.0 (High-Speed)	
Kopfhörer-Impedanz	32 Ohm	
Interner Speicher	Nr.	
Speicherkarteneinschub	microSD-Karte (unterstützt bis zu 32 GB und möglicherweise 64 GB)	
Batterie	Lithium 3,7 V, 75 mAh	
	Max. Wiedergabezeit: 5 - 5,5 Stunden	
Stromquelle	USB-Ladeausgang: 5 V/500 mA	
Audio	Kopfhörerausgang	2 x 10 mW an 32 Ohm
	Frequenzgang	100 Hz bis 20000 Hz
	SRV	> 80 dB
Musikformat	MP3, WMA	32 Kbit/s bis 320 Kbit/s
Betriebssystem	Unterstützt Windows 2000/XP/Vista/7, Mac 9.2 oder neuer	

Garantie

ICES bietet Leistungen und Garantien im Einklang mit Europäischem Recht. Im Falle von Reparaturen (sowohl während als auch nach Ablauf der Garantiezeit) sollten Sie deshalb Ihren Einzelhändler kontaktieren.

Wichtiger Hinweis: Es ist nicht möglich, Geräte für Reparaturen direkt an Lenco zu schicken.

Wichtiger Hinweis: Falls dieses Gerät von einem nicht autorisierten Kundendienst geöffnet oder darauf zugegriffen wird, erlischt die Garantie.

Dieses Gerät ist nicht für professionelle Zwecke geeignet. Falls das Gerät für professionelle Zwecke eingesetzt wird, erlöschen alle Garantieverpflichtungen seitens des Herstellers.

Haftungsausschluss

Aktualisierungen der Firmware und/oder Hardware-Komponenten werden regelmäßig durchgeführt. Daher können einige der Anweisungen, Spezifikationen und Abbildungen in dieser Dokumentation von Ihrer individuellen Situation abweichen. Alle in diesem Handbuch beschriebenen Elemente dienen nur zur Illustration und treffen auf Ihre individuelle Situation möglicherweise nicht zu. Aus der in diesem Handbuch getätigten Beschreibung können keine Rechtsansprüche oder Leistungsanforderungen geltend gemacht werden.

CE-Kennzeichen



Produkte mit der CE Kennzeichnung entsprechen der EMC-Richtlinie (2004/108/EC) und der Niederspannungsrichtlinie (2006/95/EC), herausgegeben von der Kommission der Europäischen Gemeinschaft.

Lenco Benelux BV, Thermiekstraat 1a, 6361 HB Nuth, Die Niederlande, erklärt hiermit, dass dieses Produkt den grundlegenden Anforderungen.

Die Konformitätserklärung ist erhältlich unter techdoc@lenco.com



Entsorgung des Altgeräts



Dieses Symbol zeigt an, dass das entsprechende Produkt oder dessen Batterie in Europa nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Um die ordnungsgemäße Abfallbehandlung des Produkts und dessen Batterie zu gewährleisten, müssen diese im Einklang mit allen anwendbaren örtlichen Vorschriften zur Entsorgung von Elektrogeräten und Batterien entsorgt werden. Dabei helfen Sie, natürliche Ressourcen zu schonen und Umweltschutzstandards zur Verwertung und Entsorgung von Altgeräten aufrecht zu halten (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive).

Service

Besuchen Sie bitte für weitere Informationen und unseren Kundendienst unsere Homepage

www.ices-electronics.com

Lenco Benelux BV, Thermiekstraat 1a, 6361 HB Nuth, The Netherlands.



ATTENTION :

L'utilisation de commandes ou de réglages ou l'exécution de procédures autres que ceux spécifiés dans ce manuel peut entraîner une exposition à des rayonnements dangereux.

Cet appareil ne doit pas être réglé ou réparé par quiconque d'autre que du personnel qualifié.

PRÉCAUTIONS AVANT UTILISATION**GARDEZ CES INSTRUCTIONS À L'ESPRIT :**

1. N'utilisez pas cet appareil près de l'eau.
2. Nettoyez-le uniquement avec un chiffon doux légèrement humide.
3. Ne couvrez pas et n'obturez pas les ouvertures de ventilation. Lorsque vous placez l'appareil sur une étagère, laissez 5 cm (2") d'espace libre tout autour de l'appareil.
4. Installez-le conformément au mode d'emploi fourni.
5. *Ne marchez pas sur l'adaptateur secteur ou ne le coincez pas. Faites très attention, en particulier près des fiches et du point de sortie du câble. Ne placez pas d'objets lourds sur l'adaptateur secteur, car ils pourraient l'endommager. Gardez l'appareil hors de portée des enfants ! Ils pourraient se blesser gravement s'ils jouent avec le câble d'alimentation.
6. *Débranchez cet appareil pendant les orages ou lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une longue durée.
7. Gardez l'appareil à l'écart des sources de chaleur telles que des radiateurs, chauffages, fours, bougies et autres produits générant de la chaleur ou une flamme nue.
8. Évitez d'utiliser l'appareil à proximité de champs magnétiques puissants.
9. Des décharges électrostatiques peuvent perturber le fonctionnement normal de cet appareil. Quand cela se passe, il suffit de réinitialiser et de redémarrer l'appareil en suivant le manuel d'instructions. Pendant le transfert du fichier, manipulez l'appareil avec précaution et faites-le fonctionner dans un environnement sans électricité statique.
10. Mise en garde ! N'introduisez jamais un objet dans l'appareil par les ouvertures et les fentes de ventilation. Étant donné que des tensions élevées sont présentes à l'intérieur du produit, l'insertion d'un objet peut entraîner une électrocution et/ou court-circuiter les composants internes. Pour les mêmes raisons, ne versez pas de l'eau ou un liquide sur le produit.
11. Ne l'utilisez pas dans des endroits humides tels qu'une salle de bain, une cuisine pleine de vapeur ou à proximité d'une piscine.
12. N'utilisez pas cet appareil lorsque de la condensation est possible.
13. Bien que ce dispositif soit fabriqué avec le plus grand soin et contrôlé à plusieurs reprises avant de quitter l'usine, il est toujours possible que des problèmes se produisent, comme avec tous les appareils électriques. Si l'appareil émet de la fumée, une accumulation de chaleur excessive ou un phénomène inattendu, débranchez immédiatement la fiche d'alimentation du secteur.
14. Cet appareil doit fonctionner avec la source d'alimentation indiquée sur la plaque signalétique. Si vous n'êtes pas sûr du type d'alimentation utilisé chez vous, consultez votre revendeur ou le fournisseur d'électricité local.
15. *La prise secteur doit être installée près de l'appareil et doit être facilement accessible.
16. *Ne surchargez pas les prises de courant ou les rallonges. Une surcharge peut entraîner un incendie ou une électrocution.
17. *Les appareils à la norme de construction de classe 1 doivent être branchés à une prise de courant disposant d'une connexion protectrice à la terre.
18. *Les appareils à la norme de construction de classe 2 ne nécessitent pas de connexion à la terre.
19. Tenez-le à l'abri des rongeurs. Les rongeurs adorent mordre les cordons d'alimentation.
20. *Tirez toujours sur la fiche pour débrancher le cordon de la prise secteur. Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation. Cela pourrait provoquer un court-circuit.
21. Évitez de placer l'appareil sur des surfaces sujettes aux vibrations ou aux chocs.
22. Pour nettoyer l'appareil, servez-vous d'un chiffon doux et sec. N'utilisez pas de solvant ni d'autre liquide à base de pétrole. Pour enlever les taches importantes, vous pouvez vous servir d'un chiffon humide imbibé d'une solution de détergent diluée.
23. Le fournisseur n'est pas responsable des dommages ou pertes de données causés par un dysfonctionnement, une utilisation abusive, une modification de l'appareil ou un remplacement des piles.
24. N'interrompez pas la connexion lorsque l'appareil formate ou transfère des fichiers. Sinon, les données pourraient être endommagées ou perdues.
25. Si l'appareil a une fonction de lecture USB, il faut brancher la clé USB directement sur l'appareil. N'utilisez pas de rallonge USB, car cela peut causer des interférences provoquant une perte de données.
26. L'appareil ne doit pas être exposé à des écoulements ou des éclaboussures et aucun objet contenant un liquide, tel qu'un vase, ne doit être posé sur ou près de l'appareil.
27. *Pour que l'alimentation soit parfaitement déconnectée, la fiche d'alimentation de l'appareil doit être débranchée de la prise secteur.
28. Si l'appareil a la possibilité de fonctionner sur batterie, n'exposez pas la batterie à une chaleur extrême telle que les rayons du soleil, le feu ou toute autre chaleur.

29. Veuillez considérer les questions environnementales lors de la mise au rebut des piles.
30. L'appareil doit être utilisé uniquement sous des conditions climatiques modérées, évitez un environnement extrêmement froid ou chaud.
31. La plaque signalétique se situe en dessous ou à l'arrière de l'appareil.
32. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (enfants compris) souffrant de handicaps physiques, sensoriels ou mentaux, ou manquant d'expérience et de connaissances, sauf si elles sont sous surveillance ou ont reçu des instructions sur l'utilisation correcte de l'appareil par la personne qui est responsable de leur sécurité.
33. Ce produit est réservé à un usage non professionnel, et non pas à un usage commercial ni industriel.
34. Vérifiez que l'appareil est en position stable. La garantie ne couvre pas les dégâts occasionnés par l'utilisation de cet appareil en position instable ou par la non-observation de tout autre avertissement ou précaution contenus dans ce mode d'emploi.
35. Ne retirez jamais le boîtier de l'appareil.
36. Ne placez jamais cet appareil sur un autre appareil électrique.
37. N'utilisez et ne rangez pas ce produit au soleil, à la chaleur, à la poussière ou à des vibrations excessives.
38. Ne laissez pas les sacs en plastique à la portée des enfants.
39. Utilisez uniquement les accessoires recommandés par le fabricant.
40. Confiez l'entretien et les réparations à un personnel qualifié. Une réparation est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé d'une quelconque façon telle qu'un cordon d'alimentation ou une prise endommagés, lorsqu'un liquide a été renversé ou des objets ont été introduits dans l'appareil, lorsque l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, lorsqu'il ne fonctionne pas correctement ou lorsque l'appareil est tombé.
41. *N'utilisez pas un cordon ou une fiche d'alimentation endommagé ni une prise desserrée. Vous risqueriez de causer un incendie ou une décharge électrique.
42. Une exposition prolongée aux sons puissants des lecteurs personnels de musique peut entraîner une perte temporaire ou permanente de l'ouïe.

INSTALLATION

- Déballer toutes les pièces et enlever le matériau de protection.
- *Ne connectez pas l'unité au secteur avant d'avoir vérifié la tension du secteur et avant que toutes les autres connexions n'aient été effectuées.

* ces instructions s'appliquent uniquement aux produits utilisant un câble d'alimentation ou un adaptateur secteur.



AVERTISSEMENT : L'utilisation d'un lecteur de musique personnel dans la circulation peut détourner l'attention de l'auditeur de dangers potentiels tels que l'approche des voitures.

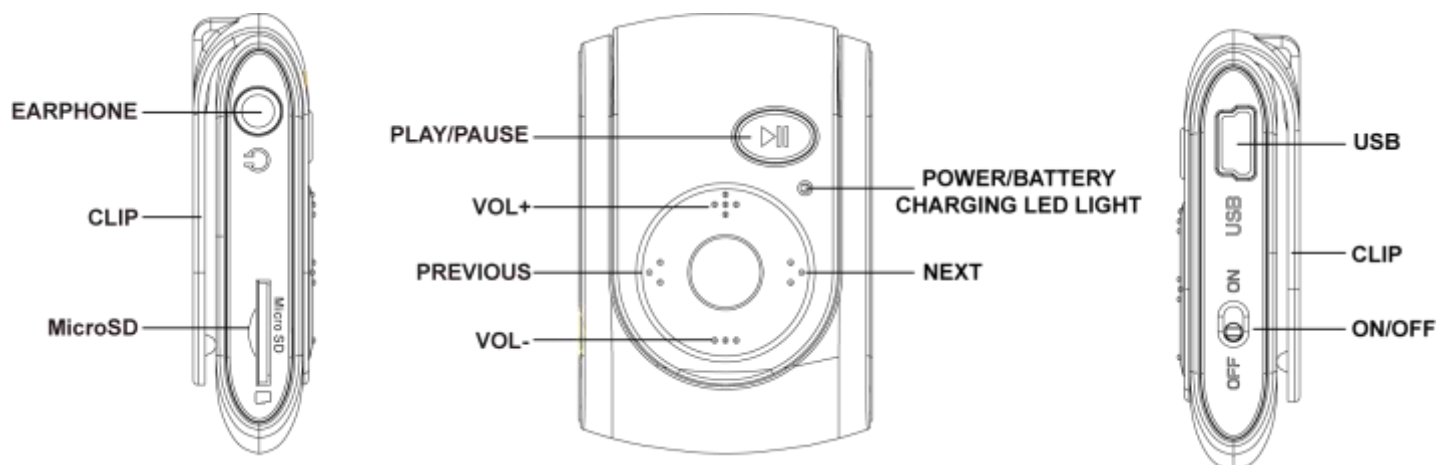


AVERTISSEMENT : Pour éviter une éventuelle détérioration de l'ouïe, n'écoutez pas la musique à un niveau de volume élevé pendant des périodes prolongées.



PRISE EN MAIN DU LECTEUR

Aspect et commandes



EN	FR
EARPHONE	PRISE DU CASQUE D'ÉCOUTE
CLIP	PINCE
MicroSD	FENTE MICRO SD
PLAY/PAUSE	DÉMARRE/MET EN PAUSE LA LECTURE
VOL+	VOL+
PREVIOUS	PRÉCÉDENT
VOL-	VOL-
POWER/BATTERY CHARGING LED LIGHT	TÉMOIN D'ALIMENTATION/DE CHARGE DE LA BATTERIE
NEXT	SUIVANT
USB	USB
CLIP	PINCE
ON/OFF	MARCHE/ARRÊT

Touche	Description
DÉMARRE/MET EN PAUSE LA LECTURE	- Appui court : démarre/met en pause la lecture - Appui long : met en marche/éteint l'appareil - Lorsque le volume atteint un certain niveau, un bip d'avertissement retentit. Appuyez alors sur ce bouton pour supprimer la limitation du volume.
VOL+	- Appui court : augmente le volume - Appui long : active la fonction Lecture aléatoire
VOL-	- Appui court : diminue le volume - Appui long : désactive la fonction Lecture aléatoire
PRÉCÉDENT	- Appui court : permet de revenir à la piste précédente - Appui long : Retour rapide
SUIVANT	- Appui court : permet de passer à la piste suivante - Appui long : permet d'avancer rapidement

Signification des témoins

État	Signification des témoins
Arrêt	Le témoin est éteint
Mise en marche	Le témoin bleu est allumé
Lecture	Mode séquentiel : le témoin bleu clignote lentement, Mode de lecture aléatoire : le témoin rouge clignote lentement,
Mise en pause	Mode séquentiel : le témoin bleu est allumé en continu, Mode de lecture aléatoire : le témoin rouge est allumé en continu,
Puissance faible	En mode séquentiel : le témoin bleu clignote rapidement, En mode de lecture aléatoire : le témoin rouge clignote rapidement,
Charge de la batterie	le témoin rouge clignote lentement
Puissance maximale	le témoin rouge est allumé en continu

FONCTIONS DE BASE

- **Mise en marche/Arrêt**

Poussez le commutateur d'alimentation sur la position « ON ». Le témoin bleu s'allume en continu pendant 5 secondes, puis il clignote et le lecteur se met en marche automatiquement. Pour éteindre le lecteur, appuyez sur le bouton Lecture et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes. Pour allumer le lecteur, appuyez de nouveau sur le bouton Lecture et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes.



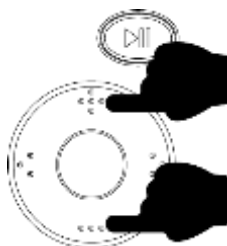
- **Lecture de la musique**

Appuyez sur le bouton Lecture pour démarrer la lecture. Appuyez de nouveau sur ce bouton pour mettre la lecture en pause.



- **Volume+/Volume-**

Appuyez sur le bouton « + » ou « - » pour augmenter ou diminuer le volume sonore pendant une chanson.



- **Lecture aléatoire activée/désactivée**

Appuyez sur le bouton « + » ou « - » et maintenez-le enfoncé pour activer ou désactiver la fonction de lecture aléatoire.

- **Piste précédente/suivante**

Appuyez sur le bouton « Précédent » pour sélectionner la piste précédente. Appuyez sur le bouton « Suivant » pour sélectionner la piste suivante.



EN	FR
PREVIOUS	PRÉCÉDENT
NEXT	SUIVANT

- **Retour/Avance rapide**

En mode de lecture, appuyez sur le bouton « Précédent » ou « Suivant » pour revenir en arrière ou avancer rapidement.

- **Sauvegarder de la musique sur le lecteur MP3**

- Branchez le câble USB dans le port micro USB pour connecter le lecteur MP3 au PC.
- Cliquez sur « Mon ordinateur » pour trouver le lecteur « Disque amovible ».
- Faites glisser des morceaux au format MP3 ou WMA depuis un dossier de musique vers votre lecteur MP3 (disque amovible).

INSTALLATION

1) Installation avec Windows

Les systèmes d'exploitation Windows ne nécessitent l'utilisation d'aucun pilote supplémentaire car ils sont déjà dotés d'un pilote qui prend en charge votre appareil. Branchez simplement votre appareil dans le port USB afin que l'ordinateur détecte le lecteur. Un lecteur intitulé « Disque amovible » apparaîtra alors dans Mon ordinateur.



2) Installation avec Linux/MAC

Aucun pilote n'est nécessaire pour ces systèmes d'exploitation. Branchez simplement votre appareil dans le port USB afin qu'il soit détecté automatiquement par le système.

Caractéristiques

Dimensions	48,6 mm (H) x 32,4 mm (L) x 13,5 mm avec la pince (P)	
Poids	Environ 13,0 g	
Connexion PC	USB 2.0 (haute vitesse)	
Impédance du casque	32 Ohms	
Mémoire interne	Aucune	
Lecteur de carte mémoire	Carte micro SD (prise en charge d'une carte jusqu'à 32 Go, voire 64 Go)	
Batterie	Lithium 3,7 V, 75 mAh	
	Temps de lecture max. : de 5 à 5,5 heures	
Source d'alimentation	Sortie du chargeur USB : 5 V - 500 mA	
Audio	Sortie de casque d'écoute	10 mW x 2 à 32 Ohms
	Réponses en fréquence	de 100 Hz à 20 000 Hz
	S/B	> 80 dB
Format audio	MP3, WMA	32 Ko/s – 320 Ko/s
Système d'exploitation	Windows 2000/XP/Vista/Win7, Mac 9.2 ou plus	

Garantie

ICES propose un service et une garantie conformément aux lois européennes, ce qui signifie qu'en cas de besoin de réparation (aussi bien pendant et après la période de garantie), vous pouvez contacter votre revendeur le plus proche.

Remarque importante : Il n'est pas possible de renvoyer l'appareil pour réparation directement à Lenco.

Remarque importante : Si l'unité est ouverte ou modifiée de quelque manière que ce soit par un réparateur non agréé, la garantie serait caduque.

Cet appareil ne convient pas à une utilisation professionnelle. En cas d'utilisation professionnelle, les obligations de garantie du fabricant seront annulées.

Clause de non-responsabilité

Des mises à jour du logiciel et/ou des composants informatiques sont régulièrement effectuées. Il se peut donc que certaines instructions, caractéristiques et images présentes dans ce document diffèrent légèrement de votre configuration spécifique. Tous les articles décrits dans ce guide sont fournis uniquement à des fins d'illustration et peuvent ne pas s'appliquer à une configuration spécifique. Aucun droit légal ne peut être obtenu avec les informations contenues dans ce manuel.

Marquage CE



Les produits avec la marque CE sont conformes à la directive EMC (2014/30/EU) et à la directive basse tension (2014/35/EU) émises par la commission de la Communauté européenne.

Par la présente, Lenco Benelux BV, Thermiekstraat 1a, 6361 HB Nuth, The Netherlands, déclare que ce produit est conforme aux exigences principales.

La déclaration de conformité peut être consultée au lien : techdoc@lenco.com

Mise au rebut de l'appareil usagé



Ce symbole indique que le produit électrique concerné ainsi que la batterie ne doivent pas être jetés avec les autres déchets ménagers en Europe. Pour garantir un traitement correct des piles et de l'appareil usagés, veuillez les mettre au rebut conformément aux réglementations locales en vigueur relatives aux appareils électriques et autres batteries. En agissant de la sorte, vous contribuerez à la préservation des ressources naturelles et à l'amélioration des niveaux de protection environnementale concernant le traitement et la destruction des déchets électriques (directive sur les déchets des équipements électriques et électroniques).

Service après-vente

Pour en savoir plus et obtenir une assistance, rendez-vous sur www.ices-electronics.com

Lenco Benelux BV, Thermiekstraat 1a, 6361 HB, Nuth, Pays-Bas.



PRECAUCIÓN:

El uso de los controles o ajustes o el funcionamiento de los procedimientos excepto a aquellos especificados aquí pueden provocar una exposición peligrosa a la radiación.

Esta unidad no debe ajustarse o repararse por ninguna persona salvo personal de servicio cualificado.

PRECAUCIONES PREVIAS AL USO**TENGA ESTAS INSTRUCCIONES EN MENTE:**

1. No use este dispositivo cerca del agua.
2. Límpielo únicamente con un paño ligeramente humedecido.
3. No cubra o bloquee ninguna apertura de ventilación. Cuando coloque el dispositivo en una estantería, deje 5 cm (2") de espacio libre alrededor de todo el dispositivo.
4. Instálelo conforme al manual de usuario que se adjunta.
5. *No pise o pince el adaptador de alimentación. Tenga mucho cuidado, en especial cerca de las tomas y el punto de salida del cable. No coloque objetos pesados en el adaptador de alimentación, ya que pueden dañarlo. ¡Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños! Si juegan con el cable de alimentación, puede sufrir lesiones graves.
6. *Desconecte el dispositivo durante tormentas eléctricas o cuando no vaya a usarse durante periodos prolongados de tiempo.
7. Mantenga el aparato alejado de fuentes de calor, como radiadores, calentadores, estufas, velas u otros productos que generen calor o llama viva.
8. Evite usar el dispositivo cerca de campos magnéticos fuertes.
9. Una descarga electrostática puede entorpecer el uso normal de este dispositivo. En tal caso, simplemente reinicielo siguiendo el manual de instrucciones. Durante la transmisión de archivos, por favor manéjelo con cuidado opérela en un entorno libre de electricidad estática.
10. ¡Advertencia! Nunca inserte un objeto en el producto a través de las ventilaciones o aperturas. Alto voltaje fluye a través del producto e insertar un objeto puede provocar una descarga eléctrica y/o un cortocircuito de sus componentes internos. Por el mismo motivo, no derrame agua o líquidos en el producto.
11. No lo utilice en zonas húmedas, como cuartos de baño, cocinas en las que se forme vapor ni cerca de piscinas.
12. No use este dispositivo cuando se pueda producir condensación.
13. Aunque este dispositivo está fabricado con el máximo cuidado y comprobado varias veces antes de salir de fábrica, todavía es posible que se puedan producir problemas, al igual que con todos los aparatos eléctricos. Si observa la aparición de humo, una acumulación excesiva de calor o cualquier otro fenómeno inesperado, deberá desconectar inmediatamente el enchufe de la toma de corriente.
14. Este dispositivo debe funcionar con una fuente de alimentación que se especifica en la etiqueta de especificaciones. Si no está seguro del tipo de alimentación que se usa en su hogar, consulte con el distribuidor o una compañía eléctrica local.
15. *La salida de la toma debe instalarse cerca del equipo y debe ser fácilmente accesible.
16. *No sobrecargue las tomas CA o los cables de extensión. La sobrecarga puede provocar un incendio o una descarga eléctrica.
17. *Los dispositivos con construcción Clase 1 deben estar conectados a una toma de corriente con una conexión a tierra protegida.
18. *Los dispositivos con construcción Clase 2 no requieren una conexión a tierra.
19. Manténgalo alejado de los roedores. Los roedores disfrutan mordiendo cables de alimentación.
20. *Sujete siempre el enchufe cuando los extraiga de la toma de corriente. No tire del cable de alimentación. Esto puede provocar un cortocircuito.
21. Evite colocar la unidad sobre superficies sometidas a vibraciones o impactos.
22. Para limpiar el dispositivo use un paño seco y suave. No utilice líquidos disolventes ni con base de petróleo. Para eliminar manchas difíciles, puede usar un paño húmedo con detergente diluido.
23. El proveedor no asume ninguna responsabilidad por daños o datos perdidos provocados por un funcionamiento incorrecto, uso incorrecto, modificación del dispositivo o sustitución de la batería.
24. No interrumpa la conexión cuando el dispositivo esté formateando o transfiriendo archivos. En caso contrario, los datos se pueden estropear o perder.
25. Si la unidad dispone de función de reproducción USB, se debe conectar la memoria USB directamente en la unidad. No use un cable de extensión USB ya que puede causar interferencias lo que puede provocar un fallo en los datos.
26. El aparato no debe exponerse a goteos o salpicaduras y asegúrese de que ningún objeto lleno de líquido, como jarrones, se colocan sobre o cerca del aparato.
27. *Para desconectar completamente la entrada de alimentación, el enchufe del aparato deberá desconectarse de la alimentación, ya que el dispositivo de desconexión es el enchufe del aparato.
28. Si la unidad funciona con batería, la batería no debe exponerse a un calor excesivo como a la luz solar, el fuego o similares.
29. Se debe prestar atención a los aspectos medioambientales sobre la eliminación de baterías.
30. El aparato solo debe usarse en climas moderados o extremadamente fríos y deben evitarse los entornos calurosos.
31. La etiqueta identificativa aparece marcada en la parte inferior o en el trasero del aparato.

32. Este aparato no está diseñado para su uso por personas (incluyendo niños) con discapacidades físicas, sensoriales o mentales o con falta de experiencia o conocimientos, salvo que estén bajo la supervisión o hayan recibido formación sobre el uso correcto del dispositivo por parte de una persona responsable de su seguridad.
33. Este producto está diseñado para un uso no profesional únicamente y no para un uso comercial o industrial.
34. Asegúrese de que la unidad esté fijada en una posición estable. Los daños provocados por utilizar este producto en una posición inestable o por no seguir cualquier otra advertencia o precaución incluida en este manual de usuario no estarán cubiertos por la garantía.
35. No retire nunca la carcasa de este aparato.
36. Nunca coloque el aparato sobre otro equipo eléctrico.
37. No utilice ni guarde el producto en lugares expuestos a la luz solar directa, a altas temperaturas, a la vibración ni en ambientes excesivamente polvorientos.
38. Mantenga las bolsas de plástico fuera del alcance de los niños.
39. Use únicamente los dispositivos/accesorios especificados por el fabricante.
40. Remita todas las reparaciones al personal cualificado. La reparación es necesaria cuando el aparato presente cualquier tipo de daño, como el cable de alimentación o el enchufe, cuando se haya derramado líquido o hayan caído objetos sobre el aparato, o cuando el aparato se haya visto expuesto a la lluvia o humedad, o no funcione normalmente o se haya caído.
41. *No utilice un cable de alimentación o enchufe deteriorado o una toma suelta. Si lo hace, podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.
42. La exposición prolongada a sonidos fuertes de reproductores personales de música puede provocar pérdida de audición temporal o permanente.

INSTALACIÓN

- Desembale todas las piezas y retire el material protector.
- *No conecte la unidad a la corriente eléctrica antes de comprobar la tensión de la corriente y antes de que se hayan hecho todas las demás conexiones.

* Estas instrucciones solo están relacionadas con productos que usen un cable de alimentación o un adaptador de corriente CA.



ADVERTENCIA: Utilizar un reproductor de música personal mientras participa en el tráfico puede hacer que el usuario esté menos atento a los peligros potenciales, como vehículos que se acercan.

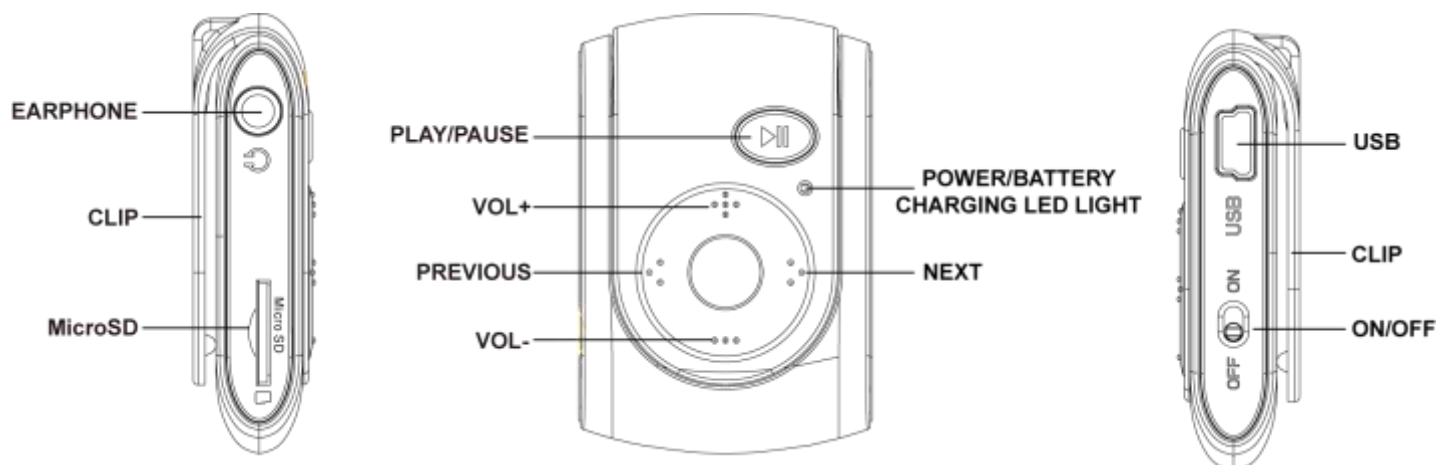


ADVERTENCIA: Para evitar posibles daños en la audición, no la escuche a volúmenes elevados durante largos periodos de tiempo.



CONOCER EL REPRODUCTOR

Apariencia y controles



EN	ES
EARPHONE	AURICULAR
CLIP	SUJECCIÓN
MicroSD	MicroSD
PLAY/PAUSE	REPRODUCIR/PAUSA
VOL+	VOL+
PREVIOUS	ANTERIOR
VOL-	VOL-
POWER/BATTERY CHARGING LED LIGHT	LUZ LED DE CARGA DE BATERÍA / ALIMENTACIÓN
NEXT	SIGUIENTE
USB	USB
CLIP	SUJECCIÓN
ON/OFF	ENCENDER/APAGAR

Botón	Descripción
REPRODUCIR/PAUSA	- Pulsación breve: Reproducir/Pausa - Mantener pulsado: ENCENDIDO / APAGADO - Cuando el volumen alcanza cierto nivel, presentará el sonido de advertencia "Bi..."; posteriormente, pulse este botón para cancelar el límite de volumen.
VOL+	- Pulsación breve: subir el volumen - Mantener pulsado: Conecta la función cambio
VOL-	- Pulsación breve: bajar el volumen - Mantener pulsado: Desconecta la función cambio
ANTERIOR	- Pulsación breve: Última pista - Mantener pulsado: Avance rápido
SIGUIENTE	- Pulsación breve: Siguiete pista - Mantener pulsado: Avance rápido

Indicación LED

Esta.	Indicación LED
Apag	LED apagado
Ecen	LED azul encendido
Repr	Modo secuencial: El LED azul parpadea lentamente, Modo cambio: El LED rojo parpadea lentamente,
Pausa	Modo secuencial: El LED azul está encendido de forma constante, Modo cambio: El LED rojo está encendido de forma constante,
Batería baja	Durante el modo secuencial: El LED azul parpadea rápidamente, Durante el modo cambio: El LED rojo parpadea rápidamente,
Recarga de la batería	El LED rojo parpadea lentamente
Alimentación completa	El LED rojo se enciende de forma constante

FUNCIONES BÁSICAS

- **ENCENDIDO / APAGADO**

Deslice el interruptor de encendido a la posición “ON”; el LED azul se mantendrá encendido de forma constante durante 5 segundos; posteriormente, el LED azul parpadea y el reproductor funciona automáticamente. Para apagar el reproductor, mantenga pulsado el botón Play durante 3 segundos. Para encender el reproductor mantenga pulsado nuevamente el botón Play durante 3 segundos.



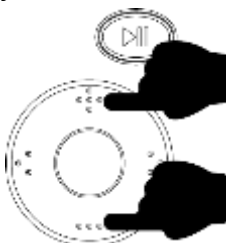
- **Reproducción de música**

Pulse el botón Play para iniciar la reproducción; vuélvalo a pulsar para hacer una pausa.



- **Volumen +/Volumen -**

Pulse el botón “+” o “-” para subir o bajar el volumen durante una canción.

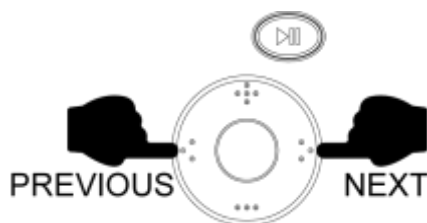


- **Cambio CONECTADO / cambio DESCONECTADO**

Mantenga pulsado el botón “+” o “-” para conectar o desconectar la función de reproducción de cambio.

- **Canción previa última / siguiente**

Pulse el botón “PREVIOUS” para seleccionar la canción anterior; pulse el botón “Next” para seleccionar la canción siguiente.



EN	ES
PREVIOUS	ANTERIOR
NEXT	SIGUIENTE

- **Rebobinar/Avanzar rápidamente**

Durante el modo reproducción, mantenga pulsado el botón “Previous” o “Next” para rebobinar o avanzar rápidamente.

- **Guardar música en un reproductor MP3**

- Conecte el reproductor MP3 a un PC con el cable USB conectado a la toma micro USB.
- Haga clic en “Mi PC” para encontrar la unidad “Disco extraíble”.
- Arrastre las canciones de MP3 o WMA desde la carpeta de música a su reproductor MP3 (Disco extraíble).

INSTALACIÓN

1) Instalación en Windows

Para estos sistemas operativos no es necesario un driver ya que Windows dispone del driver integrado que será compatible con su unidad. Simplemente conecte el dispositivo a un puerto USB y el ordenador reconocerá al reproductor. Posteriormente, verá una unidad de “Disco extraíble” en Mi PC.

2) Instalación en Linux/MAC

Para estos sistemas operativos no es necesario un driver. Simplemente conecte el dispositivo a un puerto USB y el sistema lo encontrará automáticamente.



Especificaciones

Dimensiones	48.6mm (L) x 32.4mm (A) x 13.5mm con sujeción (A)	
Peso	Alrededor de 13.0g	
Conexión a PC	USB 2.0 (alta velocidad)	
Impedancia de auriculares	32 Ohm	
Memoria interna	No	
Ranura para tarjeta de memoria	Tarjeta Micro SD (compatible con hasta 32GB y posible para 64GB)	
Batería	Litio de 3.7V, 75mAh	
	Tiempo máximo de reproducción: 5~5,5 Horas	
Fuente de alimentación	Salida del cargador USB: 5V-500mA	
Audio	Salida de auriculares	10mW x 2 a 32 Ohmios
	Respuestas de frecuencia	100Hz a 20000Hz
	R S/R	> 80dB
Formato de música	MP3, WMA	32Kbps – 320kbps
Sistema operativo	Windows 2000/XP/Vista/Win7, Mac 9.2 o superior	

Garantía

ICES ofrece servicio y garantía en cumplimiento de la ley de la Unión Europea, lo cual implica que, en caso de que su producto precise ser reparado (tanto durante como después del periodo de garantía), deberá contactar directamente con su distribuidor.

Nota importante: No es posible enviar sus reparaciones directamente a Lenco.

Nota importante: Si la unidad es abierta por un centro de servicio no oficial, la garantía quedará anulada.

Este aparato no es adecuado para el uso profesional. En caso de darle un uso profesional, todas las obligaciones de garantía del fabricante quedarán anuladas.

Exención de responsabilidad

Regularmente se llevan a cabo actualizaciones en el Firmware y en los componentes del hardware. Por esta razón, algunas de las instrucciones, especificaciones e imágenes incluidas en este documento pueden diferir ligeramente respecto a su situación particular. Todos los elementos descritos en esta guía tienen un objetivo de mera ilustración, y pueden no ser de aplicación en su situación particular. No se puede obtener ningún derecho ni derecho legal a partir de la descripción hecha en este manual.

Marca CE



Los productos con la marca CE cumplen con la Directiva EMC (2014/30/EU) y con la Directiva de Bajas Tensiones (2014/35/EU) emitida por la Comisión de la Unión Europea.

Por la presente, Lenco Benelux BV, Thermiekstraat 1a, 6361 HB Nuth, Países Bajos, declara que este producto cumple con las exigencias esenciales.

La declaración de conformidad puede consultarse en techdoc@lenco.com

Eliminación del antiguo dispositivo





Este símbolo indica que no deberá deshacerse del producto eléctrico o batería en cuestión junto con los residuos domésticos, en el ámbito de la UE. Para garantizar un tratamiento residual correcto del producto y su batería, por favor, elimínelos cumpliendo con las leyes locales aplicables sobre requisitos para el desecho de equipos eléctricos y baterías. De hacerlo, ayudará a conservar recursos naturales y mejorar los estándares de protección medioambiental en el tratamiento y eliminación de residuos eléctricos (Directiva sobre la Eliminación de Equipos Eléctricos y Electrónicos).

Servicio

Para obtener más información y soporte del departamento técnico, por favor, visite la página web www.ices-electronics.com

Lenco Benelux BV, Thermiekstraat 1a, 6361 HB, Nuth, Países Bajos.



